



Associés des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick

# EXTRA! EXTRA!

PRINTEMPS 2001

ISSN 1201-8333

Numéro 12

## NOUVELLES DES ASSOCIÉS ~~~~~

**L'Assemblée annuelle générale des Associés des Archives provinciales se tiendra :**  
**à la Bibliothèque publique de Moncton,**  
**644, rue Main, Suite 101, Moncton,**  
**le mardi 12 juin 2001, à 17h00.**

**Suivra le lancement du vidéo «*Time and the RiverFlowing*» et d'une réception.**

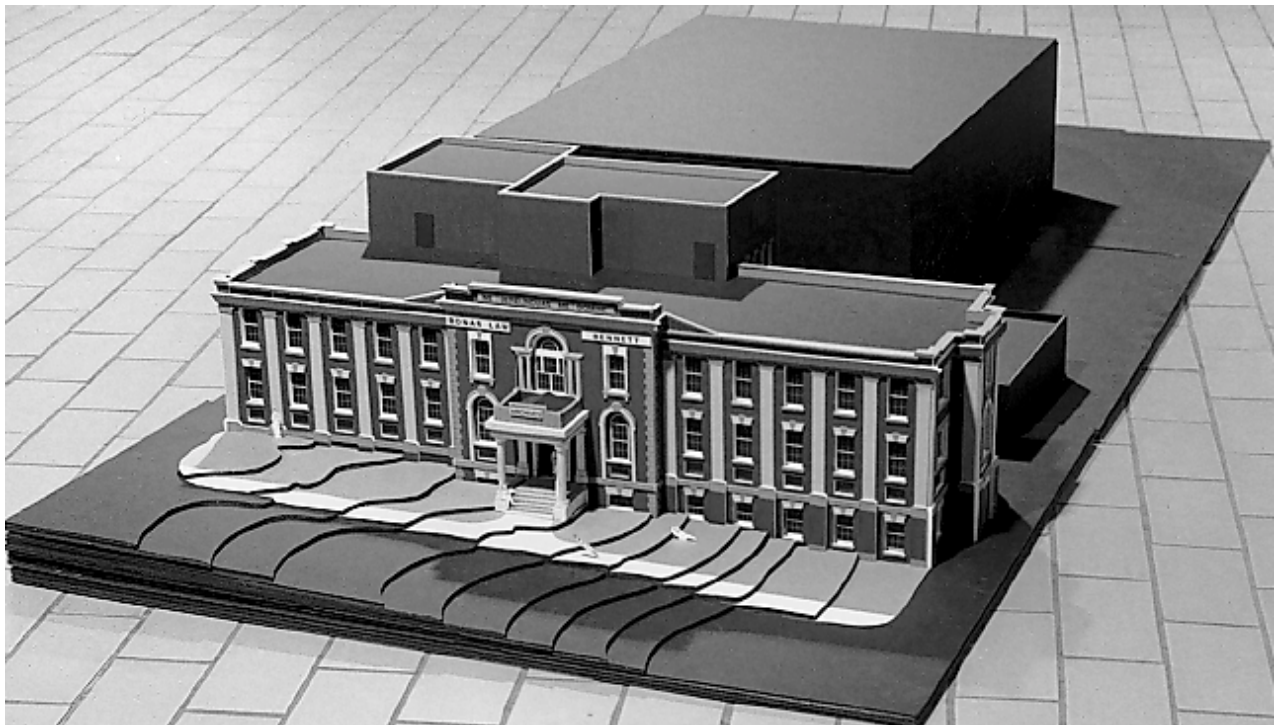
## NOUVELLES DES ARCHIVES PROVINCIALES ~~~~~

### Nouveau magasin pour les Archives

*De tous nos biens nationaux, les archives sont les plus précieuses. Elles sont données en cadeau par une génération à une autre et le soin que nous leur apportons atteste de notre civilisation.*

Arthur G. Doughty

Historien, journaliste, et archiviste canadien, 1904 - 1935



Çi haut est une photo de la maquette du présent édifice des Archives provinciales sur le campus de la University of New Brunswick, avec le dépôt planifié à l'arrière. Cette maquette ne démontre que la taille et la forme approximative du dépôt, et non les détails architecturaux.

Nous avons eu une très bonne nouvelle cette année. Le gouvernement a annoncé que 5 millions de dollars seront affectés à la construction d'un magasin pour la préservation du patrimoine documentaire de la province. Le magasin sera situé à l'arrière de l'immeuble actuel des Archives sur le campus de l'Université du Nouveau-Brunswick. Un passage pour piétons facilitera l'accès aux documents de recherche.

Le nouveau magasin pourra contenir toutes les archives, y compris celles qui sont actuellement entreposées ailleurs dans des locaux désignés pour les dossiers semi-actifs du gouvernement, et il permettra une croissance de 15 ans. Il comprendra des étagères à capacité maximale du plancher jusqu'au plafond. Un contrôle environnemental rigoureux assurera toute l'année la fraîcheur et les niveaux adéquats d'humidité, et permettra un entreposage optimal qui prolongera la vie des documents papier. Une chambre frigorifique distincte répondra aux besoins spécialisés des microfilms originaux et des images en mouvement qu'il n'est pas possible d'archiver à l'installation actuelle. Grâce à une manutention à haut

rendement des documents et à un recours limité à la restauration coûteuse, le magasin représente un bon investissement pour le gouvernement.

Les travaux de conception commenceront dès le printemps. La construction devrait avoir lieu en avril 2002. Bien que cela ne fasse pas partie du projet de construction, nous projetons également la rénovation des aires publiques et administratives et des laboratoires de l'édifice actuel. Les améliorations permettront un meilleur accès à l'immeuble à partir du terrain de stationnement, des salles de toilette à l'étage principal, le relogement de l'aire de recherche sur les cartes géographiques à l'étage principal, un local distinct pour le visionnement des microfilms, et une pièce modifiée et équipée spécialement pour les programmes publics, soit les expositions, les conférences, la présentation de films et les visites scolaires.

Quand le projet sera terminé, il abritera toutes les activités sous un même toit, il assurera la préservation du précieux patrimoine provincial et il permettra une meilleure prestation des services au grand public.

## **Le Service de police de Fredericton et les Archives ~~~~~**

Les ressources documentaires des Archives provinciales sont vastes. Elles servent donc à des fins très variées, entre autres les écrits historiques, la généalogie, la résolution de litiges territoriaux, les nouvelles enquêtes sur d'anciens crimes, les données démographiques et les enquêtes sur l'environnement. Il est également utile d'utiliser un document comme objet tridimensionnel dans le cadre d'un montage ou d'une exposition thématique. Les Archives ont fait de tels montages, par exemple, sur les sujets de la contribution de l'Armée canadienne à la libération de la Hollande et de la contribution des femmes à l'histoire du Nouveau-Brunswick. Ces deux montages peuvent être vus sur le site Web des Archives. Dans des situations exceptionnelles, les Archives prêtent des documents qui sont exposés à court terme par d'autres établissements, notamment la Cour suprême du Canada.

Un tel document des Archives est actuellement en montre au Service de police de Fredericton. La cité de Fredericton a été officiellement établie en 1848. Quelques années plus tard, en 1851, un projet de loi intitulé *A Bill for Establishing and*

*Maintaining a Police Force in the City of Fredericton in the County of York* a été déposé à l'Assemblée législative. Pour célébrer son 150<sup>e</sup> anniversaire, le Service de police de Fredericton a monté une exposition comprenant le document de 1851 ainsi que des livres comptables et des photographies, et toute une panoplie d'articles comme des insignes, des emblèmes, des menottes et des matraques. Le document sera exposé publiquement dans le foyer du poste de police du 1<sup>er</sup> mai au 30 décembre 2001.

Le personnel des Archives reconnaît sa responsabilité de préserver et protéger le patrimoine documentaire du Nouveau-Brunswick et de contribuer à la compréhension de l'histoire culturelle de la province grâce à ce patrimoine. Nous prêtons et exposons des documents historiques seulement si des mesures de conservation et de sécurité sont mises en place et si l'emprunteur signe une entente formelle garantissant que ces mesures ont été prises. Les documents et les cartes géographiques contribuent grandement à l'effet total d'une exposition et sont essentiels pour raconter une histoire.

## Projet De Journaux Personnels ~~~~~

Les journaux personnels nous permettent de jeter un regard unique sur la vie de personnes et de collectivités. Ils sont fréquemment utilisés par les chercheurs pour diverses raisons. Durant l'été 2000, un intéressant projet étudiant, celui des journaux personnels, a vu le jour grâce au Programme d'égalité d'accès à l'emploi du gouvernement provincial. Grace Lee, une étudiante de troisième année en études des affaires à l'Université du Nouveau-Brunswick, a compilé une liste de journaux personnels, de journaux et de lettres personnelles faisant partie des ressources documentaires des Archives provinciales. Elle y a incorporé, dans la mesure du possible, des données

historiques, des dates, le format et des notes sur le contenu de chaque fonds d'archives (MC). La liste actuelle des Archives provinciales intitulée *Titres*

MC mène les chercheurs à un journal personnel (ou à des journaux personnels), à un journal ou à une série de lettres personnelles seulement lorsqu'ils sont les seuls éléments d'une collection. La nouvelle liste comprend des journaux personnels et des journaux qui semblent être enfouis dans de grandes ou petites collections. Le recensement de lettres personnelles, qui contiennent de l'information sur des personnes, des familles et des collectivités au même titre que les journaux personnels et les journaux, aidera également les chercheurs à identifier ces documents, surtout ceux faisant partie de grandes collections.

La liste, intitulée *Guide des journaux personnels, des journaux et des lettres personnelles des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick*, est maintenant disponible en format imprimé.

## Année internationale des volontaires

Le site Web des Archives reçoit beaucoup d'éloges et de compliments et il est très consulté. Les index et les données interactives sont surtout appréciés des généalogistes qui s'en servent pour rechercher des noms et des renseignements précis. Ils peuvent être assurés qu'une visite aux Archives portera fruits.

Les Archives provinciales du Nouveau-Brunswick sont un chef de file en la matière et cela est en grande partie attribuable à la participation de nombreux bénévoles qui, au fil des ans, travaillent de façon méticuleuse à préparer les index.

La préparation des index n'est qu'un exemple des travaux et projets divers effectués par les bénévoles dans tous les secteurs des Archives provinciales, de l'organisation et la description de documents familiaux et commerciaux jusqu'au classement de documents anciens du Cabinet. Elizabeth Hamilton, Janet McNeil et Judith Stanley sont bénévoles à la section de la conservation. Katherine McNaughton, directrice d'école secondaire à la retraite, est l'une des premières bénévoles ayant travaillé à la conservation et au répertoire de cartes géographiques. Julia Walker et Lawrence McCutcheon, enseignants à la retraite, ont travaillé inlassablement au répertoire de documents de la Chambre de la chancellerie d'avant 1910. Anna Estey a travaillé pendant des

années aux dossiers de la Cour suprême. Le travail de Pat MacLeod, diplômé en histoire de l'Université du Nouveau-Brunswick, et de Sara Jacobson, bénévole depuis 10 ans, a été souligné dans un numéro de la revue *Extra Extra*. Ces personnes ont élaboré respectivement un outil de recherche pour les documents de Fred Phillips et un répertoire des documents du Conseil exécutif. Dorothy Wiggs a compilé les index des mariages de 1887 à 1919 et un index des enregistrements tardifs des naissances de 1906. Elle travaille actuellement à la compilation d'un index des mariages de 1926.

On compte parmi nos bénévoles Betty Sewell et Bob Fellows, d'anciens employés, de même que Margie Fellows, Rosalie Cogswell et Ruth Carr, qui sont apparentées aux archivistes. D'autres sont des généalogistes qui ont en grande partie terminé leur propre recherche, notamment George Hayward, des étudiants en histoire et des passionnés de l'histoire, des personnes qui songent à changer de carrière ou qui ont un esprit communautaire prononcé, ou encore qui recherchent la stimulation intellectuelle et les rapports sociaux que le travail aux Archives provinciales apporte. Harvey Malmberg et Frank Morehouse, tous deux éducateurs à la retraite, ont travaillé exclusivement au classement des documents du diocèse anglican de Fredericton. La liste des bénévoles (qui malheureusement n'est

peut-être pas complète) comprend également Margaret Crawford, Douglas Pond, Elizabeth Diamond, Della Coombs, Rita Mooers, Margaret Duplessis, Kevin Corbett, Lorna Marr, Carolyn Moss, Eliza Aitken et Betty Saunders.

Quelle que soit leur motivation, les bénévoles ont permis aux Archives d'aider davantage les chercheurs et de rendre les documents plus accessibles. Leurs contributions aident tous les utilisateurs des archives et continueront de le faire pour des siècles à venir.

## NOUVEAUX INSTRUMENTS DE RECHERCHE

### Documents gouvernementaux

RS141A1c **Documents des statistiques de l'état civil du Nouveau-Brunswick : index des demandes tardives d'enregistrement de naissances : collections de comté, 1869-1901**, 61 pages, sur 2 microfilms.

RS141A5 **Documents des statistiques de l'état civil du Nouveau-Brunswick : index provincial d'enregistrement de naissances, 1900-1902**, 257 pages, sur 10 microfilms.

RS141B6 **Documents des statistiques de l'état civil du Nouveau-Brunswick : catalogue sur fiches des mariages au Nouveau-Brunswick, 1927-1945**, 62 microfilms. Ces documents sont enregistrés sur microfilm seulement et comportent des fiches préparées par la Direction des statistiques de l'état civil et copiées sur microfilm par les Archives provinciales.

RS141C5 **Documents des statistiques de l'état civil du Nouveau-Brunswick : index provincial des certificats de décès, 1950**, 82 pages, sur 5 microfilms.

RS141C5 **Documents des statistiques de l'état civil du Nouveau-Brunswick : index**

### Documents privés ~~~~~

MC223/S4 **Paroisse anglicane de St. George, comté de Charlotte, registres, 1868-1956**, microfilm F21206.

MC928 **Fonds de l'église luthérienne St. Peter's et Bethany (New Denmark), 1906-1998**, 9 centimètres.

MC2915 **Fonds de l'Institut féminin de Somerville, 1950-1971**, 4 centimètres, sur microfilm F21207.

MC2916 **Registres de l'église presbytérienne Knox de Harvey, 1856-2000**, 27 centimètres, sur microfilms F65, F21300 et F21301. Accès restreint.

*provincial des certificats de décès, 1951*, 82 pages, sur 5 microfilms.

RS158 **Documents du conseil de comté de Victoria, 1850-1966**, 6,3 mètres. Révision de l'instrument de recherche du conseil de comté de Victoria. L'instrument de recherche comprend un index des documents. Comme les autres documents de conseil de comté, ceux-ci portent sur l'administration des taxes, de la santé et du bien-être, de la justice, de l'éducation, des travaux publics et des élections dans le comté.

RS172 **Documents du comité des célébrations du Centenaire de la Confédération (1967), 1963-1968**, 2 mètres. Procès-verbaux, rapports et correspondance relative aux activités des célébrations canadiennes du Centenaire tenues au Nouveau-Brunswick.

RS1046 **Documents de la commission royale d'enquête sur les livres de paye des surintendants de la voirie du comté de Restigouche et d'autres comtés (1931), 1931**, 2 centimètres. Rapport publié par le commissaire Ralph Perley Hartley.

MC2918 **Fonds de l'église anglicane St. James de Saint John, 1879-1999**, 25 centimètres.

MC2921 **Registres de l'église presbytérienne Riverside de Prince William, 1926-1999**, 5 centimètres. Microfilm F21210.

MC2922 **Écrits de Nathaniel Hubbard, 1738-1881**, 54 centimètres, sur microfilms F21202 et F21203.

MC2929 **Fonds de l'Institut féminin, collection Otis, 1934-1996**, 26 centimètres, sur microfilms F21211 et F21212.

MC2932 **Fonds James W. Bridges, 1896-1916**, 5 centimètres, microfilms F167 et F447.

MC2951 **Fonds de la Welsford Lumber Company**, [1902]-1931; 1915-1979, 66 centimètres.

MC2950 **Fonds n° 74 de la Springfield Agricultural Society**, 1900-1990, microfilm F21267.

MC2965 **Registres du service de pastorale de l'église United de Rexton**, 1841-1994, sur microfilm.

**Les dossiers privés suivants ont également été acquis. Aucun outil de recherche n'est encore disponible.**

MC2943 **Fonds Jacobina Campbell**. (Carnet, 181?-182?). Ce cahier ou journal personnel contient des sermons et autres écrits religieux de l'époque. Les notes indiquent le pasteur, l'endroit et la date, de même que les écritures saintes citées. 200 pages photocopiées, index de 16 pages.

MC2964 **Fonds de l'église presbytérienne de Blackville et Derby**. Livre de conférence de l'église presbytérienne de Blackville et Derby (Nouveau-Brunswick) en ce qui a trait à l'église presbytérienne des vieilles provinces de l'Amérique du Nord britannique, du 28 juillet 1860 à 1899. Fonds incluant des procès-verbaux, une liste des membres de la table de communion et des baptêmes, 1858-1899, 74 pages dactylographiées et photocopiées.

MC1233 **Acquisitions de David Folster**. Dossiers de recherche Ganong, portant sur *Ganong's* et les membres de la famille Ganong. Entrevue avec M. Reg Tweeddale, directeur d'Énergie NB relativement à sa carrière à la Commission d'énergie et à la construction du barrage de Mactaquac. Entrevues avec des guides de chasse et de pêche sur la rivière Tobique.

MC2966 **Fonds Norman Dixon**. Histoire et généalogie d'Alma, comté d'Albert.

#### **ASSOCIÉS DES ARCHIVES PROVINCIALES du NOUVEAU BRUNSWICK**

Si vous désirez devenir souscripteur, prière de remplir le formulaire ci-joint et de le faire parvenir, accompagné d'un chèque libellé au nom des Associés des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick. On accepte avec plaisir toute contribution supplémentaire; on vous fera parvenir un reçu pour fin d'impôt.

---

#### **ASSOCIÉS DES ARCHIVES PROVINCIALES**

**Case postale 6000, Fredericton, N.-B., E3B 5H1**

Téléphone: (506) 453-2122

Adresse électronique: provarch@gnb.ca

Télécopieur: (506) 453-3288

Internet: www.gov.nb.ca/archives

Je veux, effectivement, aider les Archives provinciales et appuyer les objectifs des Associés des Archives.

#### **RENSEIGNEMENTS:**

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Code Postal: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_ Adresse électronique: \_\_\_\_\_

<b>Membre</b>	<b>10\$</b>	<b>Mécène</b>	<b>100\$ et plus</b>
<b>Membre Donateur</b>	<b>plus que 10\$</b>	<b>Bienfaiteur</b>	<b>500\$ et plus</b>

# Extra! Extra!

Printemps 2001

ISSN 1201-8333

Numero 12

**Extra! Extra!** est une publication semestrielle. Les Archives provinciales en font la compilation, l'édition et la publication. Pour toute information concernant ce fascicule, vous pouvez communiquer avec Burton Glendenning, éditeur, **Extra! Extra!**, c/o Les archives provinciales du Nouveau-Brunswick, C.P. 6000, Fredericton, N-B, E3B 5H1. Adresse électronique est [provincial.archives@gnb.ca](mailto:provincial.archives@gnb.ca)

**Les Associés des Archives provinciales** sont des membres du public en général qui offrent leurs services bénévolement afin de faciliter le bon fonctionnement de celles-ci. Pour quelque raison que ce soit, ces associés étaient déjà familiers avec les archives, avant leur nomination. Les Associés pour l'année 2000/2001 sont: John Corey, Gwen Davies, Joseph Day, Cyril Donahue, Ernie Forbes, Joe Knockwood, Jocelyne LeBel, Fernand Lévesque, Dave MacMinn, Frank Morehouse, Mary Biggar Peck, Mark Pedersen and Betty Sewell.

Marion Beyea, l'Archiviste provinciale agit comme aviseur, représentant les Archives auprès des Associés. Fred Farrell, chef de la section des Dosiers privés et de la photographie, agit en tant que secrétaire-trésorier.

## CONTRIBUTEURS

Tous les articles de ce numéro ont été par des membres du personnel des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick.

## ARCHIVES - SITE WEB

L'adresse URL des Archives est <http://www.gnb.ca/archives>. Pour le profane, ceci veut dire que les Archives sont "sur le Web". On peut y obtenir des renseignements généraux sur les archives, le fonds documentaire, les heures d'ouverture et les programmes. On peut y trouver également des guides généraux sur le fonds documentaire et des guides généalogiques pour chaque comté. Les personnes qui contactent les Archives par la voie de l'Internet doivent fournir leur adresse postale, car la plupart des instruments de recherche et toute la documentation sont inaccessibles sur le Web. Ce "site" est toujours en voie de développement et comprendra, plus tard, diverses publications ayant trait à la gestion des documents ainsi que des documents électroniques et de l'information sur les expositions, les instruments de recherche.